

330523-2026 - Konkuurrencevilkår

Finland – Restaurationsvirksomhed og servering – Kansallismuseon ravintola-, kahvila- ja cateringpalvelut

OJ S 92/2026 13/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Museovirasto

E-mail: hankinnat@museovirasto.fi

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Køberen er en ordregivende enhed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Fritid, kultur og religion

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Kansallismuseon ravintola-, kahvila- ja cateringpalvelut

Beskrivelse: Hankinnan kohteena ovat Museoviraston ("Hankintayksikkö") Helsingin Etu-Töölössä sijaitsevan Kansallismuseon ravintola-, kahvila- ja cateringpalvelut. Hankinta toteutetaan avoimella menettelyllä. Hankintaan sovelletaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annettua lakia (hankintalaki, 1397/2016). Kyse on hankintalain 25 §:n mukaisesta kansallisen kynnysarvon ylittävästä käyttöoikeussopimuksesta. Sopimus palveluista tehdään yhden tarjoajan kanssa. Sopimuskausi on kestoltaan viisi (5) vuotta. Sopimuksen kestoa voidaan jatkaa hankintalain 117 §:n mukaisesti. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin jäljempänä tässä tarjouspyynnössä sekä sen liitteissä. Osa materiaalista on saatavilla Materiaalikuvauspankista pyynnöstä. Materiaalikuvauspankkiin annetaan lukuoikeus tarjouskilpailuun osallistuville tarjoajille. Lukuoikeuden kansioon saa ilmoittamalla sähköpostitse halukkuutensa osallistua tarjouskilpailuun osoitteeseen hankinnat@museovirasto.fi.

Identifikator for proceduren: 5e20f1af-8fb9-4a37-a580-6b4f2a52c3c6

Intern ID: 609675

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Hovedpunkterne i proceduren: Hankintamenettelynä käytetään avointa menettelyä. Hankinta ylittää kansallisen kynnysarvon ja siihen sovelletaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (29.12.2016/1397). Mikäli saaduista tarjouksista yksikään ei vastaa tarjouspyyntöä Hankintayksikön edellyttämällä tavalla taikka olosuhteet tarjouskilpailun aikana muuttuvat sellaisiksi, ettei Hankintayksikkö voi hyödyntää tarjouskilpailun tuloksia, Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan. Tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjousasiakirjat ovat saatavissa suomen kielellä. Tarjousten avaustilaisuus ei ole julkinen. Tarjouksen on oltava sisällöltään tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukainen ja sisällettävä kaikki tarjoajien ja tarjousten arvioinnissa sekä tarjousten vertailussa tarvittavat pyydetyt tiedot. Tarjoukseen ei saa liittää tarjoajan omia tarjouspyynnön vastaisia ehtoja. Hankintayksiköllä on velvollisuus hylätä tarjous, joka on tarjouspyynnön vastainen ja vertailukelvoton. Tarjoajaa pyydetään varmistumaan siitä, että kaikkiin vertailuperusteisiin

liittyen on toimitettu riittävä määrä asiakirjoja ja tietoja, joiden perusteella Hankintayksikkö voi saada riittävän selkeän kuvan tarjousvertailun pohjaksi. Tarjoaja vastaa itse siitä, että tarjousten vertailussa käytettävät tiedot ilmenevät tarjoajan kirjallisesta tarjouksesta. Tarjous ja tarjouspyynnön liitteinä olevat pyydetyt selvitykset annetaan suomen kielellä. Hankintamenettelyn vaiheet ovat seuraavat: 1. Tarjousten avaaminen 2. Tarjoajan soveltuvuuden tarkistaminen 3. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen 4. Tarjousten vertailu 5. Hankintapäätöksen teko ja päätöksestä ilmoittaminen 6. Hankintasopimuksen solmiminen. Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella 7. Sopimuskausi

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 55300000 Restaurationsvirksomhed og servering
Supplerende klassifikation (cpv): 55311000 Servering i restauranter med begrænset adgang, 55330000 Cafeteriavirksomhed

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Mannerheimintie 34
By: Helsinki
Postnummer: 00100
Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:
Direktiv 2014/23/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument, Bekendtgørelse, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)
Korruption: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.
Svig: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.
Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.
Deltagelse i en kriminel organisation: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.
Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrjinnästä, kiskonnantapaisesta työsyrjinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Konkurs: Tarjoaja on konkurssissa.

Tvangsakkord uden for konkurs: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Insolvens: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Aktiver, der administreres af en kurator: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Kansallismuseon ravintola-, kahvila- ja cateringpalvelut

Beskrivelse: Hankinnan kohteena ovat Museoviraston ("Hankintayksikkö") Helsingin Etu-Töölössä sijaitsevan Kansallismuseon ravintola-, kahvila- ja cateringpalvelut. Hankinta toteutetaan avoimella menettelyllä. Hankintaan sovelletaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annettua lakia (hankintalaki, 1397/2016). Kyse on hankintalain 25 §:n mukaisesta kansallisen kynnysarvon ylittävästä käyttöoikeussopimuksesta. Sopimus palveluista tehdään yhden tarjoajan kanssa. Sopimuskausi on kestoaltaan viisi (5) vuotta. Sopimuksen kesto voidaan jatkaa hankintalain 117 §:n mukaisesti. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin jäljempänä tässä tarjouspyynnössä sekä sen liitteissä. Osa materiaalista on saatavilla Materiaalikuvapankista pyynnöstä. Materiaalikuvapankkiin annetaan lukuoikeus tarjouskilpailuun osallistuville tarjoajille. Lukuoikeuden kansioon saa ilmoittamalla sähköpostitse halukkuutensa osallistua tarjouskilpailuun osoitteeseen hankinnat@museovirasto.fi.

Intern ID: 609675

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 55300000 Restaurationsvirksomhed og servering

Supplerende klassifikation (cpv): 55311000 Servering i restauranter med begrænset adgang, 55330000 Cafeteriavirksomhed

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Mannerheimintie 34

By: Helsinki

Postnummer: 00100

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 60 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Konsepti- ja toimintamallisuunnitelmat

Beskrivelse: Konsepti- ja toimintamallisuunnitelmat pisteytetään kohdassa "Hankinnan kohteen kriteerit" esitetyllä tavalla.

Kategori for tildelingskriteriet fast værdi: Fast værdi (i alt)

Tildelingskriterium talværdi: 123 456 789

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Haltuunottosuunnitelma

Beskrivelse: Haltuunottosuunnitelma pisteytetään kohdassa "Hankinnan kohteen kriteerit" esitetyllä tavalla.

Kategori for tildelingskriteriet fast værdi: Fast værdi (i alt)

Tildelingskriterium talværdi: 123 456 789

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 08/05/2026 12:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tarjouspalvelu.fi/museovirasto?id=609675&tpk=e71693c6-c3cc-44bd-9d93-326cd601c4d7>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tarjouspalvelu.fi/museovirasto?id=609675&tpk=e71693c6-c3cc-44bd-9d93-326cd601c4d7>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

Oplysninger om klagefrister: Hankintapäätöksestä on oikeus tehdä valitus Markkinaoikeuteen. Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusajkaan. Asianosainen voi vaatia hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Museovirasto

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Markkinaoikeus

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Museovirasto

Registreringsnummer: 0292559-2

Postadresse: PL 913

By: Helsinki

Postnummer: 00101

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland
Enhed: Suomen kansallismuseo
E-mail: hankinnat@museovirasto.fi
Telefon: +358 295336450
Internetadresse: <http://www.museovirasto.fi>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Markkinaoikeus
Registreringsnummer: 3006157-6
Postadresse: Radanrakentajantie 5
By: Helsinki
Postnummer: 00520
Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetadresse: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Hansel Oy (Hilma)
Registreringsnummer: FI09880841
Postadresse: Mannerheiminaukio 1a
By: Helsinki
Postnummer: 00100
Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
Enhed: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

e53cdfad-7ef8-4b12-9333-003f001b7f1e-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajournførte oplysninger

Beskrivelse

:

Korjaus koskee tarjousten jättämisen määräaikaa, jonka pidennyksellä Museovirasto pyrkii varmistamaan kaikille tarjoajille mahdollisuuden laatia tarjouksensa huolellisesti ja laadukkaasti monimutkaisessa hankintakokonaisuudessa.

10.1. **Ændring**

Afsnitsidentifikator: LOT-0000

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: fec81379-f80e-4652-b6c7-92b02773bda9 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 19

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 12/05/2026 09:12:50 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 12/05/2026 09:12:51 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: finsk

Bekendtgørelsesnummer: 330523-2026

EUT-S-nummer: 92/2026

Offentliggørelsesdato: 13/05/2026